



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Muzeum Narodowe w Warszawie](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Al. Jerozolimskie 3](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-495](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Muzeum Narodowe w Warszawie, Al. Jerozolimskie 3, Warszawa, pok. 260](#)

Tel.: [+48 226211031](#)

Osoba do kontaktów: [Dorota Wrońska - Dąbrowska](#)

E-mail: dwronska@mnw.art.pl

Faks: [+48 226228559](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://mnw.art.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Obsługa Muzeum Narodowego w Warszawie w zakresie transportu dzieł sztuki w kraju i zagranicą na wystawę „Skarby z kraju Chopina. Sztuka polska od XV do XX wieku” odbywającą się w Chińskim Muzeum Narodowym w Pekinie (adres: The National Museum of China in Beijing, 16 East Chang'an Avenue, Dongcheng District, Beijing 100006, China)

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest obsługa Muzeum Narodowego w Warszawie w zakresie transportu dzieł sztuki w kraju i zagranicą na wystawę „Skarby z kraju Chopina. Sztuka polska od XV do XX wieku” odbywającą się w Chińskim Muzeum Narodowym w Pekinie (adres: The National Museum of China in Beijing, 16 East Chang'an Avenue, Dongcheng District, Beijing 100006, China)

Kompleksowa usługa obejmuje w szczególności :

1. wypożyczenie specjalistycznych skrzyń przystosowanych do przewozu obrazów, grafik, ceramiki i szkła, rzeźb, tkanin lub obrazów nawiniętych na wałek,
2. pakowanie obiektów do skrzyń, załadunek, rozładunek i rozpakowanie ze skrzyń dzieł sztuki przez wykwalifikowanych pracowników, zgodnie z wytycznymi konserwatorów i pod nadzorem konserwatorów na terenie instytucji muzealnych w Polsce, transport, rozładunek i wypakowanie ze skrzyń dzieł sztuki w Chińskim Muzeum Narodowym w Pekinie, oraz w transporcie powrotnym, zapakowanie do skrzyń, załadunek i transport
3. transport kołowy obiektów na terenie RP i poza granicami RP specjalistycznymi środkami lokomocji spełniającymi wymagania Zamawiającego i właściciela obiektów
4. transport lotniczy obiektów na trasie Europa – Pekin, Pekin – Europa z towarzyszącymi 2 kurierami – konserwatorami, lecącymi w tych samych samolotach co dzieła sztuki.
5. zapewnienie miejsca w samochodzie z dziełami sztuki oraz noclegu w trakcie transportu obiektów 2 kurierom – konserwatorom towarzyszącym transportowi na trasie Warszawa – Pekin i Pekin – Warszawa
6. zapewnienie dziełom sztuki zapakowanym w skrzynie przechowywania w magazynach zapewniających utrzymanie przez cały rok stałej temperatury 20°C, w trakcie dokonywania formalności celnych i spedycyjnych na trasie transportu Warszawa – Pekin i Pekin – Warszawa
7. zapewnienie dziełom sztuki z Muzeum Zamkowego w Malborku transportu lotniczego jako bagażu podręcznego pod bezpośrednim nadzorem kuriera-konserwatora
8. wykonawca ma obowiązek, przed pakowaniem zabytków osobiście dokonać oględzin i dokonać pomiarów każdego z obiektów uwzględniając wymagania właściciela dotyczące sposobu pakowania
9. wszelką obsługę celną w transporcie krajowym i zagranicznym, wymaganą w związku z realizowanym zleceniem, otrzymanie pozwoleń CITES na terenie Chin
10. Obsługę kurierów (konserwatorów) z poszczególnych instytucji oraz przedstawicieli instytucji muzealnych:
 - zapewnienie biletów lotniczych na montaż wystawy i otwarcie:
 - trasa Warszawa – Pekin - Warszawa):
 - 13 osobom – klasa ekonomiczna – kurierzy
 - 2 osobom – klasa ekonomiczna – oficjalna delegacja na otwarcie
 - trasa Kraków – Pekin - Kraków:
 - 1 osobie – klasa ekonomiczna – kurierzy
 - 3 osobom – klasa ekonomiczna – oficjalna delegacja na otwarcie
 - trasa Poznań – Pekin - Poznań:
 - 1 osobie – klasa ekonomiczna – oficjalna delegacja na otwarcie
 - zapewnienie biletów lotniczych na demontaż wystawy:
 - trasa Warszawa – Pekin - Warszawa):
 - 8 osobom – klasa ekonomiczna – kurierzy

- trasa Kraków – Pekin - Kraków:
 - 2 osobom – klasa ekonomiczna – kurierzy
 11. przygotowywanie dokumentacji związanej z danym transportem - uzgadnianie, w porozumieniu z Zamawiającym, terminów transportu ze stroną wypożyczającą lub przyjmującą obiekty oraz koordynację wszystkich w/w czynności
 Transporty na wystawę:
 - Transporty na terenie Polski w terminach: od momentu podpisania umowy do dnia 09.01.2015
 - Transport do Pekinu 12.01.2015 r. - 21.01.2015 r. (21.01.2015 r. termin dostarczenia zabytków do budynku Chińskiego Muzeum Narodowego w Pekinie, po dokonaniu odprawy celnej i wszelkich formalności wwozowych)
 Transporty po wystawie:
 - Transport powrotny z Pekinu : 11.05 - 21.05.2015 r.
 - Transporty powrotne na terenie Polski: 27.05-19.06.2015 r.
 Szczegółowe informacje znajdują się w załączniku nr 7 – Formularz cenowy.
 Zamawiający nie dopuszcza wykonywania głównych zadań tj. wykonywania specjalistycznych opakowań, pakowania i transportu dzieł sztuki przez podwykonawców (z wyłączeniem usług dźwigowych).
 Transporty dzieł sztuki muszą być organizowane zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 1 grudnia 2008 r. (Dz.U. z 2008 r. nr 229 poz. 1528) w sprawie zabezpieczania zbiorów w muzeach przed pożarem, kradzieżą i innym niebezpieczeństwem grożącym zniszczeniem lub utratą zbiorów oraz sposobów przygotowania zbiorów do ewakuacji w razie powstania zagrożenia.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	60400000	
Dodatkowe przedmioty	60100000	
	63700000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

[28/2014](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES_Muzeum1](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2014-137944](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2014/S 203-359876](#) z dnia: [22/10/2014](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[17/10/2014](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☒ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
--	----------	--------------

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
IV.3.4)	27/11/2014 Godzina: 09:00 (dd/mm/rrrr)	28/11/2014 Godzina: 09:00 (dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
IV.3.8)	27/11/2014 Godzina: 09:15 (dd/mm/rrrr)	28/11/2014 Godzina: 09:15 (dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:	Tekst do dodania:
---------------------------------------	-------------------

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

05/11/2014 (dd/mm/rrrr) - ID:2014-146831